

Prozesssichere Montage auch
bei kleinen Drehmomenten



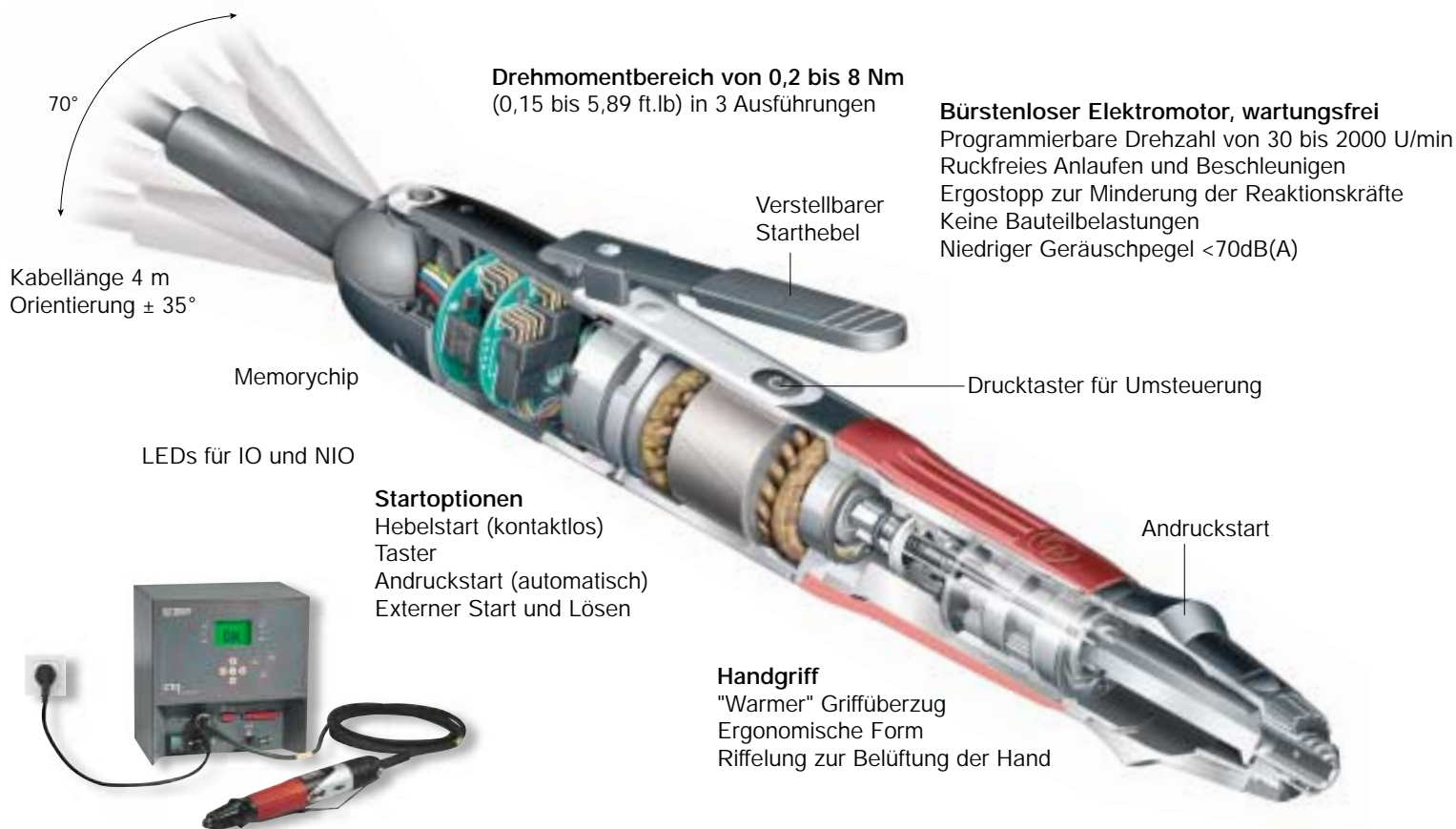
ECL - Gesteuerte Schrauber



www.chicagopneumatic.com

ECL - Schrauber : Prozesssicherheit in der Montage

Der ECL Schrauber bietet bei kleinen Drehmomenten eine prozesssichere Montagequalität für alle Arten von Schraubverbindungen sowie viele weitere Vorteile im Vergleich zu einem herkömmlichen Werkzeug.



Die zugehörige CVIC Schraubersteuerung regelt je nach Programmierung die Größen Drehmoment**, Drehwinkel & Drehzahl.

Bedienungsfreundlichkeit

- Über ein einfaches Einlernverfahren werden nach Vorgabe des Soll-Drehmomentes alle anderen Parameter automatisch ermittelt.
- Im Programmiermodus können alle Schraubparameter (z.B. Drehmoment/Winkel/Drehzahl/Zeit) auch manuell eingegeben werden.

Ein Werkzeug für verschiedene Schraubaufgaben

- Bis zu 8 verschiedene Schraubprogramme mit einem Schrauber abrufbar (je nach Version der CVIC : L, M oder H*).

*Weitere Informationen hierzu entnehmen Sie bitte dem CVIC-Katalog.

Schraubzuverlässigkeit und -qualität

- Anzeige des IO / NIO Ergebnisses über LED's am Werkzeug und am CVIC-Display sowie Übermittlung an externe Geräte via 24 Volt E/A-Ebene oder serielle Schnittstelle.
- bis zu 100* Schraubergebnisse bleiben im Steuerungsspeicher erhalten.

Anschluss von Peripheriegeräten

- PC mit Software CVIPC2000.
- BSD Steckschlüsselmagazin oder Barcodeleser zur Anwahl des richtigen Schraubprogrammes.
- Drucker (serielle Ansteuerung).

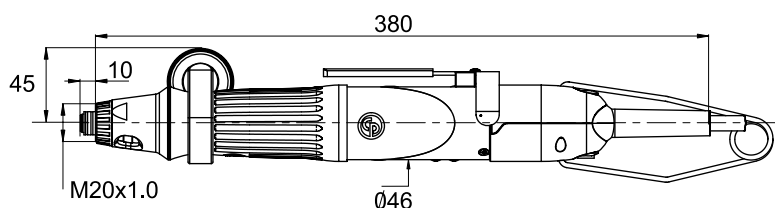


Kostenreduzierung und Wartungsfreundlichkeit

- Im Dauertest bewährte Getriebeeinheit (getestet mit 1,5 Millionen Verschraubungen ohne Wartung).
- Alle Kenndaten des Schraubwerkzeugs werden automatisch von der CVIC Steuerung erkannt. Durch diese eingebaute Schrauberkennung und dem Schraubprogramm im Werkzeugespeicher* echte "Plug & Play" Technik.
- Der Energieverbrauch (weniger als 100 W) ist deutlich geringer als z.B. bei vergleichbaren druckluftbetriebenen Werkzeugen.

** Das aufgebrauchte Drehmoment wird durch Messung der Leistungsaufnahme und Drehzahl des bürstenlosen Motors ermittelt.

0,2 bis 8 Nm (0,15 bis 5,9 ft.lb) - 1400 bzw. 2000 U/min



ZUBEHÖR (im Lieferumfang enthalten) ARTIKELNUMMER

- Anschlusskabel 4m 615 917 420 0
- Zusatzhandgriff (nur bei ECL8) 467033
- Aufhängebügel 467003

MODELL	ARTIKEL NUMMER	DREHMOMENTBEREICH		MAX. DREHZAHL		ABTRIEB	LÄNGE	GEWICHT	
		Nm	Ft.lb	U/min bei 230 V	U/min bei 110 V			kg	lb
ECL1	615 165 235 0	0.2 - 0.8	0.15 - 0.58	2000	2000	hex.1/4"	380	1.0	2.2
ECL3	615 165 236 0	0.6 - 2.5	0.44 - 1.85	2000	2000	hex.1/4"	380	1.0	2.2
ECL8	615 165 237 0	2.0 - 8.0	1.47 - 5.89	1400	1400	hex.1/4"	380	1.1	2.4



Mit der Steuerung mitbestellen!

STARTERKIT NETZSTECKER HANDBUCH ARTIKELNUMMER

A	Französisch	615 928 040 0
C	Englisch	615 928 041 0
A	Englisch	615 928 046 0
D	Englisch	615 928 047 0
B	Englisch	615 928 049 0
A	Deutsch	615 928 042 0
A	Spanisch	615 928 043 0
E	Italienisch	615 928 044 0
A	Holländisch	615 928 048 0
A	Schwedisch	615 928 045 0



MODELL	ARTIKEL NUMMER	VERSORGUNG Einphasig		ABSICHERUNG		BREITE HÖHE TIEFE			GEWICHT	
		Volt	Hertz	230 V	115 V	mm			kg	lb
CVIC L	615 932 608 0	100 bis 250	50 / 60	2A	4A	260	270	170	5	11
CVIC M	615 932 601 0	100 bis 250	50 / 60	2A	4A	260	270	170	5	11
CVIC H	615 932 610 0	100 bis 250	50 / 60	2A	4A	260	270	170	5	11



ECL Schrauber

OPTIONALES ZUBEHÖR

ARTIKELNUMMER

• Verlängerungskabel 5 m	615 917 222 0
• Verlängerungskabel 10 m	615 917 224 0
• Verlängerungskabel 15 m	615 917 225 0
• Verlängerungskabel 20 m	615 917 226 0
• Verlängerungskabel 25 m	615 917 227 0
• Verlängerungskabel 30 m	615 917 228 0
• Federzug 4DU - von 1,0 bis 2,0 kg - Auszuglänge 1,5 m - Gewicht 0,6 kg	50532

Gefederter Abtrieb und Bithalter

1 Bitadapter	103782
2 Gefederter Abtrieb, Federweg 25 mm, 3/8" Vierkant	108342
3 Führungshülse mit Klemmung	108412

Einbauaufnahme (Adapter zur Flanschbefestigung auch erhältlich)

4 Klemmaufnahme	108392
-----------------	--------

Vorsatz - bzw. Offsetgetriebe

5 Offsetgetriebe, Mittenabstände bis 19 mm	384993
6 Gefederter Abtrieb für Offsetgetriebe 3/8" Vierkant	108352

Schnellwechselfutter für Schraubbits

7 Antrieb 3/8" Vierkant, Abtrieb 1/4" Sechskant	108322
---	--------

Werkzeugständer

	Ständer	Schrauberaufnahme
• D53 Ständer, 260 mm Auszuglänge	388163	615 396 372 0
• D53X Ständer, 395 mm Auszuglänge	388173	615 396 372 0

CVIC Steuerung

OPTIONALES ZUBEHÖR

ARTIKELNUMMER

• CVIS/CVICPC 2000 software	615 927 521 0
• PC Kabel Länge 2 m	615 917 047 0



— 1

— 2



— 3

— 4

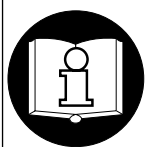


— 5

— 6



— 7



VORSICHT

Um die Gefahr einer Verletzung so gering wie möglich zu halten, haben Personen, die diese Werkzeuge benutzen, installieren, reparieren, warten, Zubehör austauschen oder sich in der Nähe der Werkzeuge aufhalten, die folgenden Anweisungen zu beachten.

Geräuschpegel +/- 3dB(A)* und Vibrationswerte* wurden gemäss ISO15744 ermittelt.

*Diese Messwerte wurden unter Zugrundelegung der angegebenen Normen im Verlauf von Laborversuchen ermittelt und können nicht für eine individuelle Risikobewertung herangezogen werden. Werte, die an individuellen Arbeitsplätzen gemessen werden, können durchaus höher ausfallen als die vorstehend angegebenen Messdaten. Die tatsächlichen Messwerte und das zu erwartende Schadensrisiko sind von

der Handhabung durch den Werker, dem Arbeitsplatz und dessen Umgebung sowie der Bedienzeit und der körperlichen Konstitution des Werkers abhängig und daher von Anwendungsfall zu Anwendungsfall unterschiedlich. Wir, Georges Renault, übernehmen daher keinerlei Verantwortung bei der Risikobewertung eines Arbeitsplatzes unter Verwendung der von uns genannten Messergebnisse anstatt der tatsächlichen Werte für hierdurch mittelbar oder unmittelbar ent-

standene Schäden, da wir darüber keinerlei Kontrolle haben.

Die Werkzeuge sind CE - geprüft, um den Europäischen Maschinenrichtlinien gerecht zu werden. Einzelne Spezifikationen können geändert werden, ohne dass es hierzu einer besonderen Mitteilung bedarf. Ergänzende Informationen zu Berufskrankheiten und Sicherheitshinweisen können über die folgende Web-Site abgerufen werden: <http://www.osha.gov> (für die USA) <http://europe.osha.eu.int> (für Europa)

Sicherheitshinweise



Kompatibel zu den neuen
digitalen DRT Drehmoment-
Messwertaufnehmern

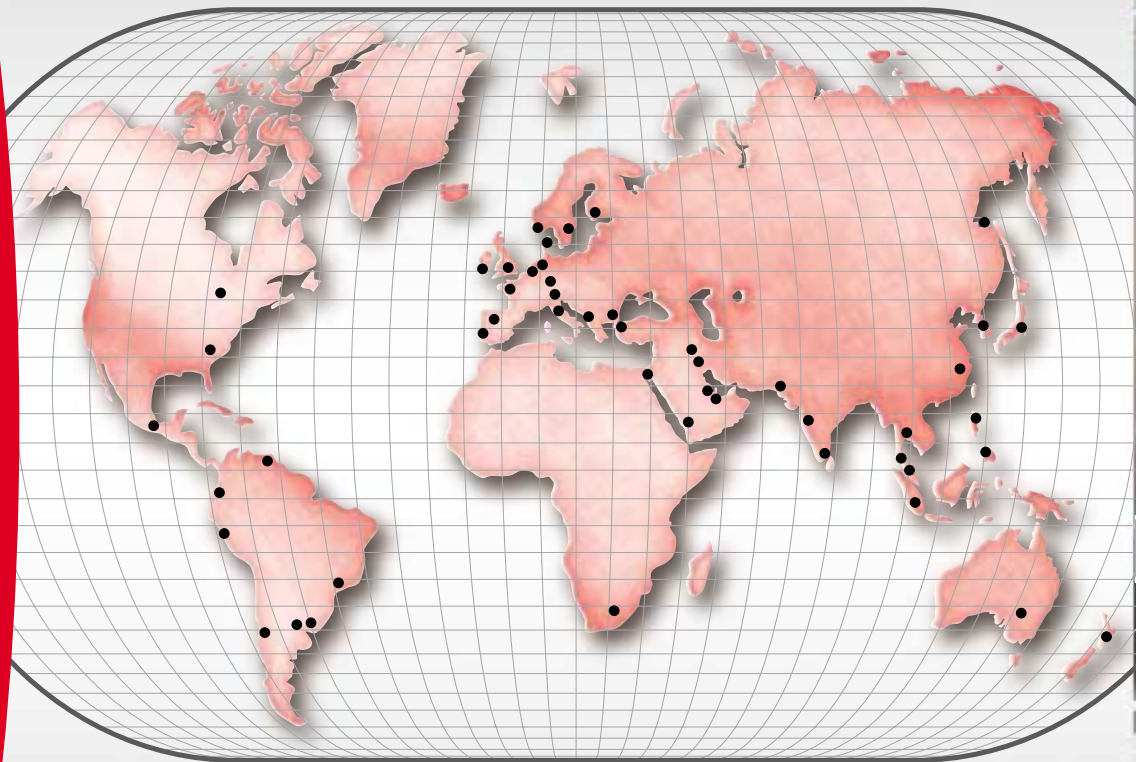
Prozesssichere Montage





Sales Contacts:

- **Asia**
telephone (852) 235 70 963
facsimile (852) 276 31 875
- **Australia, New Zealand**
telephone (61) 2 9621 9900
facsimile (61) 2 9621 9966
- **Austria**
telephone (43) 2246 4677
facsimile (43) 2246 4682
- **Belgium, Luxembourg**
telephone (32) 2 660 4938
facsimile (32) 2 672 6092
- **France**
telephone (33) 2 40 80 20 00
facsimile (33) 2 40 33 27 07
- **Germany**
telephone (49) 6181 4110
facsimile (49) 6181 411184
- **India**
telephone (91) 22 564 0011/21
facsimile (91) 22 568 3705
- **International**
telephone (44) 1442 344 300
facsimile (44) 1442 344 602
- **Italy**
telephone (39) 039 244 101
facsimile (39) 039 465 5025
- **Netherlands**
telephone (31) 765 878 668
facsimile (31) 765 878 825
- **Portugal**
telephone (35) 121 315 87 92
facsimile (35) 121 315 87 93
- **South Africa**
telephone (27) 11 821 9300
facsimile (27) 11 821 9360
- **Spain**
telephone (34) 91 590 3152
facsimile (34) 91 590 3161
- **United Kingdom**
telephone (44) 1442 344 301
facsimile (44) 1442 344 600
- **United States of America,
Mexico, Canada**
telephone (1) 800 367 2442
facsimile (1) 800 232 6611



www.chicagopneumatic.com